

# Schreibübungen zum Lehrbuch Hanyu Jiaocheng (1b) von <http://chdw.de>

Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict

21. Mai 2011

Bitte diese Einführung LESEN.

## 1 Nutzungsbedingungen

Folgende Bedingungen zur Benutzung dieser Schreibübungen müssen Sie beachten:

1. Sie dürfen die Schreibübungen per E-Mail oder auf physikalischen Medien (Diskette, CDR, etc.) weitergeben, vorausgesetzt, Sie tun dies, ohne Geld dafür zu verlangen.
2. Sie dürfen die Datei nicht ohne unser Einverständnis irgendwo auf einer Internetseite zum Download anbieten.
3. Sie dürfen die Datei nicht ohne das Titelblatt (das Sie gerade lesen) weitergeben. Außerdem dürfen keine Teile aus der PDF-Datei (wie z.B. der Hinweis auf HanDeDict) entfernt werden.

## 2 Einführung

Liebe Chinesisch- oder Deutschlernende,  
vielen Dank, daß Sie unser freies Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict benutzen. Wir hoffen sehr, daß es Ihnen gefällt und daß es Ihnen nützlich ist. Wir wünschen uns, daß es sich im Laufe der Zeit zu einem unverzichtbaren Standard unter den Chinesisch-Wörterbüchern entwickelt – sowohl von der Zahl als auch der Qualität der Einträge. Sie können dazu beitragen, diesem Ziel näher zu kommen, indem Sie mithelfen, falsche Einträge zu korrigieren und fehlende Wörter zu ergänzen.

Internetwörterbücher haben den Vorteil, daß sie immer auf dem neuesten Stand sind, d.h. wenn Sie einen Begriff suchen, suchen Sie wirklich in der neuesten Version. Außerdem können sie eine Reihe zusätzlicher Funktionen haben, die bei gedruckten Wörterbüchern technisch nicht realisierbar sind. Wir sind noch einen Schritt weitergegangen und haben HanDeDict weitere Funktionen spendiert, die Sie wahrscheinlich in anderen Wörterbüchern selten oder gar nicht finden. Zusätzlich zur Ganztext-Annotierung, die das schnelle und effiziente Nachschlagen ganzer Textstellen erleichtert, finden Sie in HanDeDict die sogenannten „Wörter der Woche“. Das sind Begriffe, die gerade verstärkt in den deutschen Nachrichten zu finden sind. Diese werden jeden Tag auf den neuesten Stand gebracht und mit den entsprechenden chinesischen Übersetzungen (falls in HanDeDict vorhanden) versehen. So kennen Sie immer die richtigen Worte, um Ihren chinesischen Bekannten zu erklären, womit sich Deutschland und die Deutschen zur Zeit beschäftigen.

Wir legen aber auch sehr großen Wert darauf, daß Sie unser Wörterbuch auch zum Lernen benutzen können. Deshalb haben wir eine Reihe von Vokabelfunktionen für Sie eingeführt. Um diese allerdings nutzen zu können, müssen Sie sich registrieren. Die Registrierung ist kostenlos und technisch notwendig. Zur Registrierung gehen Sie bitte hierhin:

<http://www.chinaboard.de/profile.php?mode=register>

Sie können z.B. die bei einer Suche gefundenen Wörter markieren und in einer nur Ihnen zugänglichen Vokabelliste speichern. Diese Liste geht Ihnen bei Verlassen unserer Seite nicht verloren, und Sie können sie

weiterbearbeiten, wenn Sie sich das nächste Mal wieder einloggen. Die Vokabelliste können Sie auch ausdrucken, downloaden, als Vokabelkarten oder Schreibübungen ausdrucken. Sie haben gerade einen solchen Satz Schreibübungen vor sich liegen.

Sie werden nun feststellen, daß sich bei einigen Vokabeln, die als Beispiele unter den Übungsfeldern stehen, Fehler eingeschlichen haben, daß alle oder einzelne Übersetzungen fehlen und daß bei einigen Vokabeln „ungeprüfter Eintrag“ steht. Letzteres bedeutet, daß dieser Eintrag in der Datenbank noch nicht unsere Qualitätskontrolle durchlaufen hat. Wir wissen um diese Probleme, und wir sind dabei, diese Fehler zu beheben. Dazu benötigen wir aber Zeit. Wenn Sie mithelfen, geht dies viel schneller. Was können Sie tun?

Wenn Sie schon bei uns registriert sind, loggen Sie sich ein und suchen Sie das fehlerhafte Wort. Wenn Sie es gefunden haben, verbessern Sie es bitte. Manche Wörter, die bereits von anderen Benutzern geprüft wurden, können Sie nicht direkt verbessern. Sie können diese Wörter aber zur Qualitätskontrolle vorschlagen.

Wir haben Ihnen trotz all der genannten Probleme diesen Satz Schreibübungen zur Verfügung gestellt, da wir denken, daß man schon jetzt damit arbeiten und lernen kann. Außerdem hoffen wir, daß Sie mithelfen, die Fehler zu finden und zu verbessern. Es kostet Sie nur ein paar Minuten. Wenn viele mithelfen, wird die Qualität von HanDeDict sehr schnell besser werden.

Wir werden regelmässig neue Auflagen dieser Schreibübungen herausbringen. Sie erkennen dies am Namen der Datei, der das Herstellungsdatum enthält; z.B. bedeutet `praktchinschreib_20060328.pdf`, daß dieser File am 28. März 2006 produziert wurde.

Natürlich müssen Sie nicht ständig alle Seiten nochmals ausdrucken. Sie können dies auch mit Hilfe Ihrer Vokabelliste machen. Suchen Sie die gewünschte Vokabel(n), markieren Sie sie und exportieren Sie sie als Vokabelfile. Wie schon gesagt, Sie müssen bei uns registriert sein, um das zu tun.

Um diesen Vokabelservice zu verbessern, brauchen wir Ihr Feedback. Schreiben Sie uns bitte, wo wir etwas verbessern müssen: [redaktion@chdw.de](mailto:redaktion@chdw.de)

Haben Sie vielleicht selbst getippte Vokabelfiles von Chinesischlehrbüchern? Senden Sie sie uns bitte – wir erstellen daraus Vokabelkarten und Schreibübungen und bieten sie kostenlos zum Download an.

### **Freies Chinesisch-Deutsches Wörterbuch HanDeDict**

Internet: <http://chdw.de>

E-Mail: [redaktion@chdw.de](mailto:redaktion@chdw.de)

Teamleiter: Jan Hefti, Dr. Michael Klaus Engel

mit der Unterstützung der Chinesisch-Deutschen Gesellschaft e.V. Hamburg

## **3 Strichfolgen**

Die Schreibweise einiger Chinesischer Schriftzeichen wird durch Strichfolgegrafiken veranschaulicht, die von dem hervorragenden „Chinese Stroke Order Project“ zur Verfügung gestellt wurden. Leider fehlen solche Informationen noch zu sehr vielen Schriftzeichen.

Kennen Sie sich eventuell mit Computergrafikprogrammen aus? Dann helfen Sie doch einfach mit, die fehlenden Strichfolgegrafiken herzustellen – das Projekt kann immer gute Hilfe gebrauchen, und andere Lerner werden es Ihnen danken.

Projektseite: [http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Chinese\\_stroke\\_order](http://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Chinese_stroke_order)

Lizenz der Grafiken: Creative Commons Attribution 2.5 und GFDL.

Wir werden neue Grafiken in regelmäßigen Abständen in unsere Schreibübungen aufnehmen.

Lektion 16

啊 啊 啊 啊 啊 啊 啊 啊 啊  
啊 啊 啊

啊										
啊										

ā  
啊 ungeprüfter  
Eintrag

1. ach, oh

2. au, autsch

還										
還										

hái shì  
還是 ungeprüfter  
Eintrag

1. lieber, es wäre besser

2. oder (in Alternativfragen)

3. trotzdem, dennoch

灰 灰 灰 灰 灰 灰 灰

灰											
灰											

huī

灰 ungeprüfter Eintrag

1. Asche
2. Kalk, Kalkmörtel
3. Staub
4. depremiert, niedergeschlagen
5. grau, aschgrau
6. Hui

開											
開											

kāi

開 ungeprüfter Eintrag

1. (ab)fahren
2. (Party) veranstalten, stattfinden
3. ausfertigen, ausstellen (Scheck,
4. öffnen, losfahren, starten
5. Kai
- Rechnung, Rezept)

kāi xué

開學 ungeprüfter Eintrag

1. Anfang des Schuljahres
2. Anfang des Studiums
3. Schulanfang, Studiumsanfang
4. Unterricht anfangen

kāi chē

\* 開車 ungeprüfter Eintrag

(Maschine oder motorisierte Fahrzeuge) anlassen, starten, einen Motor in Gang setzen

渴											
渴											

kě  
 渴 ungeprüfter  
 Eintrag

1. durstig

2. Ke

困 困 困 困 困 困 困 困

困											
困											

kùn  
 困 ungeprüfter  
 Eintrag

1. matt

2. müde

藍											
藍											

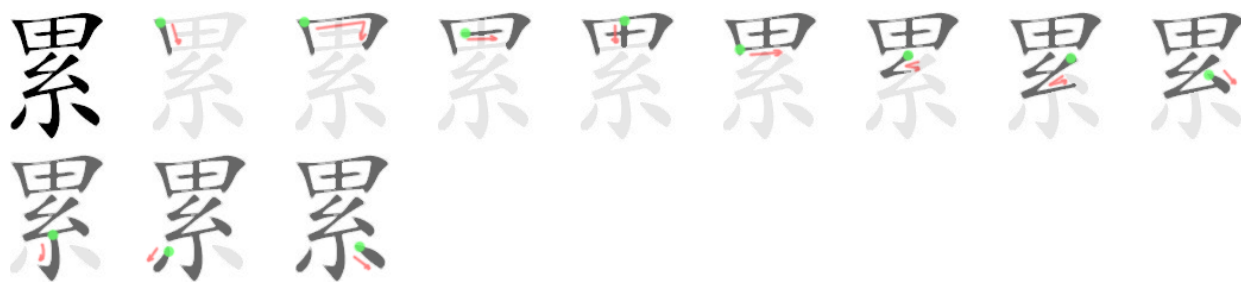
la  
 藍 *ungeprüfter Eintrag* Kohlrabi

lán  
 藍 blau

綠											
綠											

lù  
 綠 grün

hóng lù dēng *ungeprüfter Eintrag*  
 \* 紅綠燈 1. Ampel, Verkehrsampel 2. Lichtsignalanlage (LSA), Lichtzeichenanlage (LZA) (amtl.)



累										
累										

lèi  
 累 ungeprüfter Eintrag schwerfällig, massiv

lèi  
 累 ungeprüfter Eintrag anhäufen, ansammeln

lèi  
 累 ungeprüfter Eintrag 1. erschöpft 2. müde

冷 冷 冷 冷 冷 冷 冷 冷

冷											
冷											

lěng

冷 ungeprüfter  
Eintrag

1. kalt

2. Leng

輛											
輛											

liàng

輛 ungeprüfter  
Eintrag

Zähleinheitswort für Fahrzeuge z.B. Auto, Fahrrad, Straßenbahn



顏											
顏											

yán sè  
顏色 *ungeprüfter Eintrag*      Farbe

色 色 色 色 色 色 色 色

色											
色											

有 有 有 有 有 有 有

有											
有											

yǒu diǎn er  
 有點兒 *ungeprüfter Eintrag*

ein bisschen, ein wenig, etwas

méi yǒu  
 \* 沒有 *ungeprüfter Eintrag*

1. Verneinung von nicht begangene Handlung

2. es gibt nicht

3. nicht haben

yǒu shí hou  
 \* 有時候 *ungeprüfter Eintrag*

manchmal

yǒu yì si  
 \* 有意思

interessant



自											
自											

zì xíng chē  
 自行車 *ungeprüfter Eintrag*

Fahrrad, Rad, Drahtesel <umg>

zì jǐ  
 \* 自己

selbst, selber, eigen, persönlich

lái zì  
 \* 來自 *ungeprüfter Eintrag*

herkommen, stammen aus, hervorgehen aus, aus

zì  
 \* 自 *ungeprüfter Eintrag*

1. aus, von, von...aus, seit
2. Radikal Nr. 132 = selbst, selber, selbstverständlich, aus, von, seit
3. von, selber, selbst, seit

4. selbst, selber, persönlich, in eigener Person
5. selbstverständlich, natürlich
6. Zi

最 最 最 最 最 最 最 最 最  
最 最 最 最

最											
最											

zuì jìn      ungeprüfter Eintrag      kürzlich, in letzter Zeit, vor kurzem

近 近 近 近 近 近 近 近

近											
近											

Lektion 17

畫											
畫											

huà bào

畫報

Illustrierte

報											
報											

商 商 商 商 商 商 商 商  
商 商 商 商

商											
商											

shāng diàn

商店

Geschäft, Laden, Kaufhaus

店 店 店 店 店 店 店 店 店

店											
店											

世 世 世 世 世 世

世										
世										

shì jiè

世界

1. Universum
2. Welt
3. universal

4. weltlich

5. loka (Sanskrit)

界 界 界 界 界 界 界 界 界

界										
界										

貿											
貿											

wài mào

外貿 *ungeprüfter Eintrag*

1. Außenhandel

2. Außenhandelsbank

3. Außenhandelsbilanz

醫											
醫											

yī yuàn

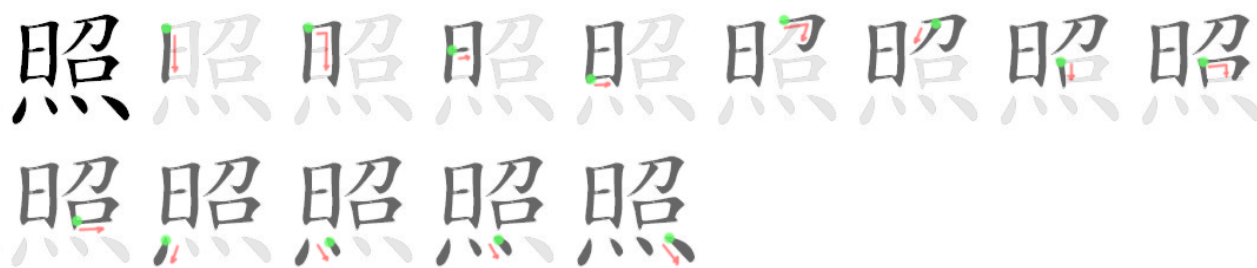
醫院 *ungeprüfter Eintrag*

1. Krankenhaus

2. Klinik







照											
照											

zhào piàn

照片 *ungeprüfter Eintrag*

Foto, Lichtbild

pāi zhào

\* 拍照 *ungeprüfter Eintrag*

1. eine Fotoaufnahme machen

2. fotografieren, knipsen

hù zhào

\* 护照

1. Pass, <alt: Paß>

2. Reisepass, <alt: Reisepaß>

zhí zhào

\* 执照 *ungeprüfter Eintrag*

1. Lizenz

3. Erlaubnis

2. Bescheinigung

4. Genehmigung

片 片 片 片 片 片

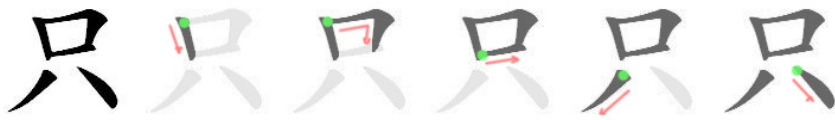
片											
片											

隻											
隻											

zhī  
隻

1. ZEW für Tiere z.B. Katze, Huhn, Tiger

2. Zhi

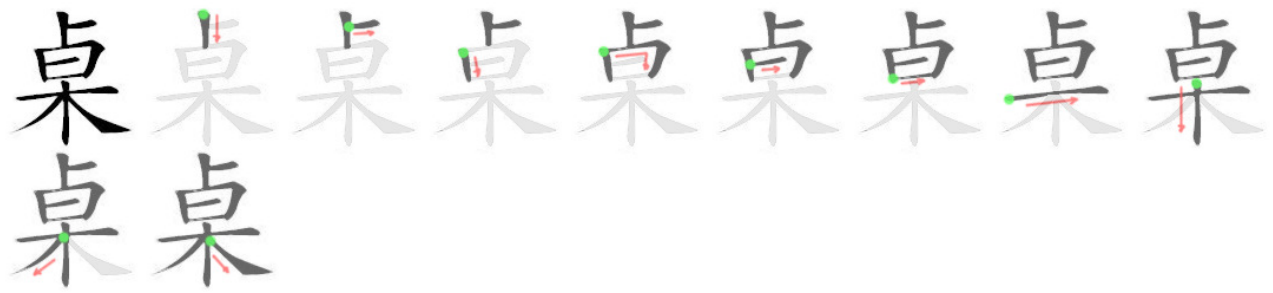


只											
只											

zhǐ  
 只 ungeprüfter Eintrag      nur, lediglich

祇											
祇											

zhǐ  
 祇 ungeprüfter Eintrag      nur, bloß, lediglich



桌											
桌											

zhuō zi

桌子

Tisch

### Lektion 18

對											
對											

duì le

對了 *ungeprüfter Eintrag*

1. übrigens, apropos

2. richtig

看 看 看 看 看 看 看 看 看  
看

看											
看											

hǎo kàn

好看

1. gut aussehen

2. schön, hübsch, gut aussehend

課											
課											

kè běn

課本

Fachbuch, Lehrbuch, Schulbuch

kè wén

\* 課文 ungeprüfter Eintrag

1. Lektionstext

2. Unterrichtstext

kè

\* 課

1. Fach, Kurs, Kursus  
2. Lektion

3. Unterricht, Vorlesung,  
Unterrichtsstunde, Schulstunde

kè jiān

\* 課間 ungeprüfter Eintrag

Pause (im Schulalltag)

努											
努											

nǚ lì

努力 ungeprüfter Eintrag

1. fleißig (sein)

2. sich Mühe geben, sich bemühen, sich anstrengen

力 力 力

力											
力											

tīng lì  
 \* 聽力 *ungeprüfter Eintrag*      1. Anhörung      2. Gehör      3. Hörverstehen

盆											
盆											

pén  
 盆 *ungeprüfter Eintrag*      1. Becken, Wanne      2. Topf, Schüssel, Blumentopf



牆										
牆										

qiáng

牆 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. Mauer

2. Wand

架 架 架 架 架 架 架 架 架 架

架										
架										

shū jià

書架 *ungeprüfter*  
Eintrag

Bücherregal

宿											
宿											

sù shè  
 宿舍 *ungeprüfter Eintrag*      Wohnheim

舍											
舍											

玩 玩 玩 玩 玩 玩 玩 玩 玩

玩											
玩											

wán er

玩兒

spielen, sich amüsieren

櫃											
櫃											

yī guì

衣櫃 ungeprüfter  
Eintrag

1. Garderobe, Kleiderschrank

2. Kasten (Österr.)

3. Kleiderkasten (Österr.)

椅										
椅										

yǐ zi  
椅子 Stuhl

Lektion 19

跟跟跟跟跟跟跟跟跟  
跟跟跟跟跟

跟										
跟										

gēn  
跟 ungeprüfter  
Eintrag

1. Ferse
2. begleiten, befolgen
3. folgen, nachkommen, hinterhergehen, mitkommen
4. heiraten, um sein Leben mit dem Partner zu verbringen
5. und
6. mit ( ugs. )

或 或 或 或 或 或 或 或 或

或											
或											

huò zhě

或者

1. oder (in Aussagesätzen)

2. vielleicht

時 時 時 時 時 時 時 時 時  
 時 時

時											
時											

shí hou  
 時候 *ungeprüfter Eintrag*

1. Moment, Zeitpunkt

2. Zeitdauer

yǒu shí hou  
 有時候 *ungeprüfter Eintrag*

manchmal

zhǔn shí  
 \* 準時 *ungeprüfter Eintrag*

pünktlich

候 候 候 候 候 候 候 候 候  
候 候

候											
候											

yǒu shí hou

有時候 ungeprüfter  
Eintrag

manchmal

題											
題											

wèn tí

問題

1. Frage

2. Problem

休 休 休 休 休 休 休

休											
休											

xiū xi  
 休息 *ungeprüfter Eintrag*

1. Pause machen

2. sich ausruhen

息 息 息 息 息 息 息 息  
 息 息

息											
息											



起起起起起起起起起起  
起起

起											
起											

yī qǐ  
一起 ungeprüfter  
Eintrag

zusammen, gemeinsam

qǐ chuáng  
\* 起床

(von Bett) aufstehen

閱											
閱											

yuè lǎn shì  
閱覽室 *ungeprüfter Eintrag* Lesesaal

yuè dú  
\* 閱讀 *ungeprüfter Eintrag* 1. Lektüre 3. (Buch) lesen  
2. Lesung

yuè lǎn  
\* 閱覽 *ungeprüfter Eintrag* lesen

覽											
覽											

室室室室室室室室室室

室											
室											

咱咱咱咱咱咱咱咱  
咱咱

咱											
咱											

zán men

咱們

wir (den Hörer mit einschließend)

總										
總										

zǒng

總 ungeprüfter  
Eintrag

immer, sowieso, führend, leitend

## Lektion 20

打 打 打 打 打 打

打										
打										

dǎ dí

打的 ungeprüfter  
Eintrag

1. ein Taxi nehmen

2. mit dem Taxi fahren

漢											
漢											

hàn yīng

漢英

Chinesisch-Englisch

錄											
錄											

lù xiàng

錄像 ungeprüfter Eintrag

1. Video (selbst gedrehtes Material oder Mitschnitt)

2. Videomaterial drehen oder mitschneiden

lù yīn

錄音 ungeprüfter Eintrag

1. Tonaufnahme, Tonaufzeichnung

3. eine Tonaufnahme machen

2. eine Aufnahme machen

像 像 像 像 像 像 像 像 像  
像 像 像 像 像

像											
像											

音 音 音 音 音 音 音 音 音 音

音											
音											

yīn yuè  
音樂 *ungeprüfter*  
Eintrag

Musik

騎											
騎											

qí  
 騎 ungeprüfter  
 Eintrag

1. (Fahrrad, Motorrad) fahren
2. reiten

3. Qi

體											
體											

tǐ yù  
 體育

Sport

育 育 育 育 育 育 育 育 育

育											
育											

聽											
聽											

tīng lì

聽力 ungeprüfter Eintrag

1. Anhörung
2. Gehör

3. Hörverstehen

suí shēn tīng

\* 隨身聽

Walkman (Marke der Firma Sony für ein tragbares Abspielgerät von Musik)

tīng shuō

\* 聽說 ungeprüfter Eintrag

1. vom Hörensagen
2. gehört haben, etwas (vom

- Hörensagen) erfahren
3. sagen hören

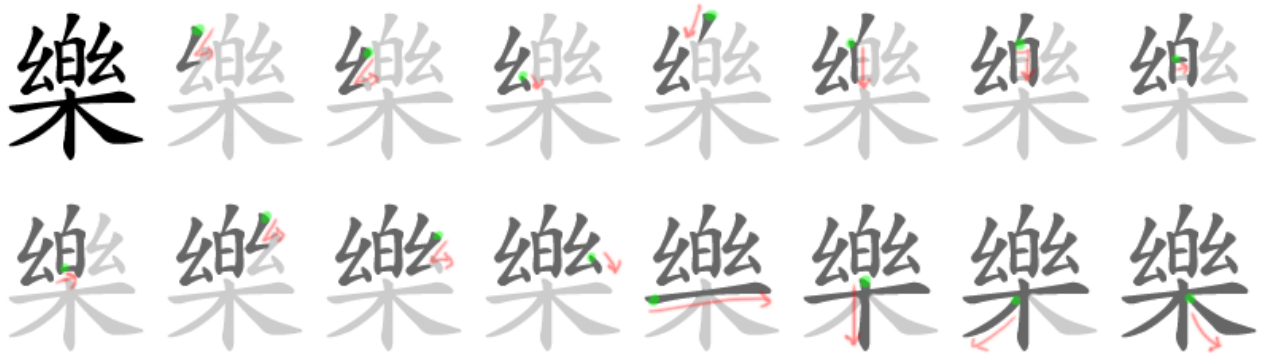


現										
現										

xiàn zài

現在

jetzt, heutzutage



樂										
樂										

yīn yuè

音樂 *ungeprüfter Eintrag*

Musik

kuài lè

\* 快樂 *ungeprüfter Eintrag*

1. Entzückung
2. Glück, Freude
3. fröhlich, heiter
4. glücklich

5. lustig
6. vergnüglich
7. vergnügt

遊											
遊											

yóu xì

遊戲 *ungeprüfter*  
Eintrag

Spiel, Vergnügen

戲											
戲											

讀											
讀											

yuè dú

閱讀 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. Lektüre

2. Lesung

3. (Buch) lesen

怎 怎 怎 怎 怎 怎 怎 怎 怎 怎

怎										
怎										

zěn me

怎麼 ungeprüfter Eintrag

1. inwiefern

2. wie, auf welche Art

3. wieso

走 走 走 走 走 走 走 走

走										
走										

zǒu lù

走路 ungeprüfter Eintrag

zu Fuß gehen

路路路路路路路路路路  
路路路路路路路路路路

路											
路											

mǎ lù  
\* 馬路 *ungeprüfter Eintrag* Straße

### Lektion 21

參											
參											

cān guān  
參觀 *ungeprüfter Eintrag* Besichtigung, besichtigen, besuchen ( Ort, Objekt )

觀										
觀										

使使使使使使使使使使

使										
使										

dà shǐ guǎn  
 大使館 ungeprüfter  
 Eintrag

Botschaft

紀										
紀										

jì niàn  
紀念

- 1. Gedenken, Andenken, Erinnerung
- 2. Souvenir, Andenken
- 3. gedenken

jì àn  
紀念 ungeprüfter Eintrag

- 1. Gedenken, Erinnerung, Souvenir, Andenken
- 2. sich erinnern, an etw. gedenken



念										
念										

jì àn  
紀念 ungeprüfter Eintrag

- 1. Gedenken, Erinnerung, Souvenir, Andenken
- 2. sich erinnern, an etw. gedenken

旅											
旅											

lǚ xíng  
旅行

1. Reise, Reisetour
2. Ausflug, Fahrt

3. reisen, verreisen

lǚ guǎn  
\* 旅館 ungeprüfter Eintrag

1. Hotel

2. Pension

海海海海海海海海海海  
海海

海											
海											

shàng hǎi  
上海 ungeprüfter Eintrag

Shanghai (Hauptstadt der Verwaltungseinheit Shanghai)

順										
順										

shùn biàn

順便 *ungeprüfter Eintrag*

1. bequem, füglich

2. nebensächlich

便便便便便便便便便便

便										
便										

pián yi

\* 便宜

preiswert, billig





替											
替											

tì  
替 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Verfall, Niedergang
- 2. ersetzen, an j-s. Stelle treten, jn. vertreten
- 3. für jdn., in jds Namen

團											
團											

tuán  
團 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. Brigade
- 2. Gruppierung; Vereinigung
- 3. Klumpen
- 4. Regiment

糰										
糰										

tuán

糰 ungeprüfter  
Eintrag

Kloß, Knödel

票 票 票 票 票 票 票 票 票  
票 票 票

票										
票										

yóu piào

郵票

1. Briefmarke, Marke

2. Postwertzeichen <amtsdeutsch>

珍											
珍											

zhēn ní

珍妮 *ungeprüfter Eintrag*

1. Janet

2. Jenny

妮											
妮											

Lektion 22

種											
種											

chóng  
種 *ungeprüfter  
Eintrag*

Chong

zhòng  
種

anpflanzen, anbauen, pflanzen, züchten



合											
合											

hé shì  
 合適 *ungeprüfter Eintrag*

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. Eignung        | 9. korrekt          |
| 2. Gefälligkeit   | 10. passend         |
| 3. passen         | 11. recht           |
| 4. sich eignen    | 12. richtig         |
| 5. zusammenpassen | 13. tauglich        |
| 6. geeignet       | 14. vernünftig      |
| 7. gelegen        | 15. zusammengehörig |
| 8. koordiniert    |                     |

jí hé  
 \* 集合

- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 1. sich versammeln, zusammenkommen | 2. Menge |
|------------------------------------|----------|

適											
適											

膠										
膠										

jiāo juǎn

膠卷 *ungeprüfter Eintrag*

Kleinbildfilm

卷										
卷										

賣										
賣										

mài

賣 *ungeprüfter Eintrag*

1. verkaufen

2. etw. zur Schau stellen

3. mit etw. nicht geizen, etw. nicht schonen

4. verraten

包 包 包 包 包 包

包										
包										

miàn bāo

麵包 ungeprüfter  
Eintrag

Brot

牛 牛 牛 牛 牛

牛										
牛										

niú nǎi

牛奶

Kuhmilch, Milch

niú zǎi kù

牛仔褲

Jeans

奶 奶 奶 奶 奶 奶

奶											
奶											

仔 仔 仔 仔 仔 仔

仔											
仔											

褲											
褲											



拍										
拍										

pāi zhào

拍照 *ungeprüfter Eintrag*

1. eine Fotoaufnahme machen

2. fotografieren, knipsen

宜										
宜										

pián yi

便宜

preiswert, billig

淺										
淺										

qiǎn

淺 *ungeprüfter Eintrag*

1. hell

2. seicht, flach, oberflächlich

深深深深深深深深深深  
深深深

深											
深											

shēn

深 ungeprüfter  
Eintrag

dunkel, tief

瘦											
瘦											

shòu

瘦 ungeprüfter  
Eintrag

1. dünn, mager

2. histor. Variante von 瘦

3. schlank

雙										
雙										

shuāng

雙 ungeprüfter  
又 Eintrag

1. ZEW für paarige Gegenstände (ein Paar)
2. zwei..., beide, doppelt
3. gerade (Zahl)

鞋 鞋 鞋 鞋 鞋 鞋 鞋 鞋 鞋  
鞋 鞋 鞋 鞋 鞋 鞋 鞋

鞋										
鞋										

xié

鞋 ungeprüfter  
鞋 Eintrag

Schuh

應										
應										

yīng gāi

應該 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. sollen, müssen, verpflichtet sein

2. erforderlich

該										
該										

又 又 又

又										
又										

yòu

又 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. wieder, noch einmal, dazu

2. sowohl als auch

3. Radikal Nr. 29 = wieder, noch

Lektion 23

狗 狗 狗 狗 狗 狗 狗 狗

狗											
狗											

gǒu  
 狗 ungeprüfter Eintrag Hund

過											
過											

guò  
 過 ungeprüfter Eintrag

1. Verbsuffix des experientuellen Aspekts	4. vergehen, verbringen, erleben
2. Verbalpartikel: Aspekt der unbestimmten Vergangenheit	5. vorbeigehen (an), passieren, überqueren
3. Vergehen, Fehler	6. nach, später
	7. Guo

猴										
猴										

hóu

猴

Affe

後 後 後 後 後 後 後 後 後 後

後										
後										

hòu nián

後年

übernächstes Jahr

年 年 年 年 年 年 年

年											
年											

míng nián

明年

nächstes Jahr

nián

年

Jahr

qù nián

去年

vergangenes Jahr

qù àn

去年

*ungeprüfter  
Eintrag*

vergangenes Jahr

虎 虎 虎 虎 虎 虎 虎 虎 虎 虎

虎											
虎											

hū  
 虎 ungeprüfter  
 Eintrag

1. Tiger

2. Katze (auf der Speisekarte)

舉											
舉											

jǔ xíng  
 舉行 ungeprüfter  
 Eintrag

1. Veranstaltung

2. durchführen, halten, abhalten,  
 veranstalten



快快乐快快快快快

快										
快										

kuài lè

快樂 *ungeprüfter Eintrag*

1. Entzückung
2. Glück, Freude
3. fröhlich, heiter
4. glücklich
5. lustig
6. vergnüglich
7. vergnügt

yú kuài

\* 愉快 *ungeprüfter Eintrag*

glücklich, fröhlich

kuài

\* 快

schnell, bald, gleich

禮										
禮										

lǐ wù

禮物

Geschenk

物物物物物物物物物物

物											
物											

龍											
龍											

lóng  
 龍 *ungeprüfter  
 Eintrag*

- 1. Drache
- 2. Long (Name)
- 3. Schlange (auf der Speisekarte)
- 4. Radikal Nr. 212 = Drache, Drachen

去 去 去 去 去 去

去											
去											

qù nián

去年

vergangenes Jahr

qù àn

去年 ungeprüfter  
Eintrag

vergangenes Jahr

蛇											
蛇											

shé

蛇 ungeprüfter  
Eintrag

1. Schlange

2. She

聖											
聖											

shèng dàn jié

聖誕節

*ungeprüfter  
Eintrag*

1. Noel ( franz. )

2. Weihnachten

3. Weihnachtsfest

誕											
誕											

節											
節											

jié mù

\* 節目

*ungeprüfter  
Eintrag*

1. Programm, Veranstaltungsprogramm

2. Sendung

鼠										
鼠										

shǔ

鼠 ungeprüfter  
Eintrag

1. Hausmaus

2. Radikal Nr. 208 = Ratte, Maus

歲										
歲										

sù

歲

1. Zählwort, Jahre (im Zusammenhang mit Alter)

2. Lebensalter, ...Jahre alt sein

兔										
兔										

tù

兔 ungeprüfter  
Eintrag

Hase, Kaninchen

晚 晚 晚 晚 晚 晚 晚 晚 晚  
晚 晚 晚

晚											
晚											

wǎn huì

晚會 ungeprüfter Eintrag

1. Abendveranstaltung

2. bunter Abend

3. Party

wǎn fàn

\* 晚飯

Abendessen

羊 羊 羊 羊 羊 羊 羊

羊											
羊											

yáng

羊

1. allg. für Schaf oder Ziege

2. Radikal Nr. 123 = Schaf, Ziege (Variante: 𦍋)

定 定 定 定 定 定 定 定 定

定										
定										

yī dìng  
 一定 *ungeprüfter Eintrag*      sicher, bestimmt, sicherlich, gewiss

月 月 月 月 月

月										
月										

yuè  
 月      1. Monat      3. Radikal Nr. 74 = Mond  
          2. Mond      4. rund, mondförmig



正											
正											

zhèng hǎo

正好 ungeprüfter Eintrag

1. genau zur rechten Zeit

2. gerade recht

豬											
豬											

zhū

豬

Hausschwein, Schwein



祝祝祝祝祝祝祝祝祝祝

祝											
祝											

zhù

祝 *ungeprüfter Eintrag*

1. wünschen, gratulieren

2. Zhu

準											
準											

zhǔn bèi

準備 *ungeprüfter Eintrag*

planen, vorbereiten, beabsichtigen, Bereitschaft

zhǔn shí

\* 準時 *ungeprüfter Eintrag*

pünktlich

備											
備											

Lektion 24

每 每 每 每 每 每 每 每

每											
每											

měi

每

1. je, pro

2. oft, wiederholt

3. jeder (jede, jedes)

軟											
軟											

ruǎn jiàn

軟件 *ungeprüfter Eintrag*

Software

談											
談											

tán huà

談話 *ungeprüfter Eintrag*

1. Aussprache
2. Ausspruch

3. Gespräch
4. sich unterhalten, etwas besprechen

tán

\* 談 *ungeprüfter Eintrag*

1. Tan
2. reden, sich unterhalten

3. sprechen (über), besprechen

話話話話話話話話話話  
話話話話話

話										
話										

系系系系系系系系

系										
系										

xì  
系 ungeprüfter  
Eintrag

- 1. lauten, sei!, seid!
- 2. Band
- 3. Department
- 4. Fakultät
- 5. binden
- 6. gebunden
- 7. sein

硬 硬 硬 硬 硬 硬 硬 硬 硬  
硬 硬 硬 硬

硬										
硬										

yìng jiàn  
硬件 *ungeprüfter Eintrag* Hardware

思 思 思 思 思 思 思 思 思

思										
思										

yǒu yì si  
有意思 interessant

yì si  
\* 意思 *ungeprüfter Eintrag* 1. Bedeutung 3. Meinung  
2. Idee, Gedanke

愉										
愉										

yú kuài  
愉快 *ungeprüfter*  
Eintrag

glücklich, fröhlich

Lektion 25

差 差 差 差 差 差 差 差 差 差

差										
差										

chāi  
差 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. Posten, Amt, Anstellung
2. jdm befehlen, etwas zu tun

3. jdn mit etw beauftragen
4. jdn schicken, etwas zu machen

帶											
帶											

dài

帶 *ungeprüfter  
Eintrag*

1. (照管) großziehen, aufziehen

2. mitnehmen, mitbringen, tragen

集											
集											

jí hé

集合

1. sich versammeln, zusammenkommen

2. Menge

問 問 問 問 問 問 問 問 問  
問 問 問 問

問											
問											

kè jiān  
課間 ungeprüfter Eintrag

Pause (im Schulalltag)

聊											
聊											

liáo tiān er  
聊天兒 ungeprüfter Eintrag

plaudern, klönen



級										
級										

nián jí

年級

Jahrgang; Klassenstufe; Schuljahr

爬										
爬										

pá

爬 *ungeprüfter Eintrag*

1. aufsteigen

2. ersteigen, steigen

3. klettern auf

pá shān

爬山 *ungeprüfter Eintrag*

bergsteigen

山 山 山 山

山											
山											

shan

山 ungeprüfter  
Eintrag

Radikal Nr. 46 = Berg, Gebirge

床 床 床 床 床 床 床 床

床											
床											

qǐ chuáng

起床

(von Bett) aufstehen

前 前 前 前 前 前 前 前 前 前

前										
前										

qián  
 前 ungeprüfter Eintrag vor, vorne, bevor

yǐ qián  
 \* 以前 ungeprüfter Eintrag  
 1. früher, vorher  
 2. ehemalig  
 3. ehemals  
 4. in der Vergangenheit

飯										
飯										

wǎn fàn  
 晚飯 Abendessen

wǔ fàn  
 午飯 ungeprüfter Eintrag Mittagessen

zǎo fàn  
 早飯 ungeprüfter Eintrag Frühstück

洗洗洗洗洗洗洗洗洗洗

洗											
洗											

xǐ zǎo

洗澡 ungeprüfter  
Eintrag

baden, ein Bad nehmen

澡											
澡											



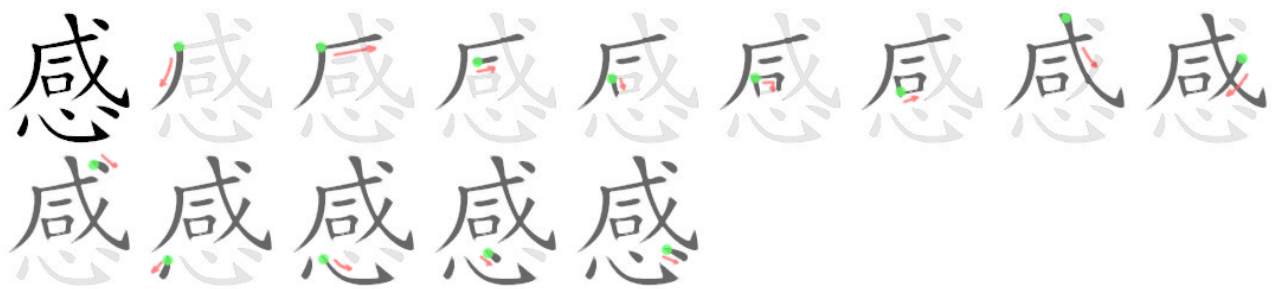
早											
早											

zǎo fàn *ungeprüfter Eintrag* Frühstück

zǎo shàng *ungeprüfter Eintrag* (früher) Morgen

zǎo *ungeprüfter Eintrag* früh

Lektion 26



感											
感											

gǎn xìng qù  
感興趣 *ungeprüfter Eintrag*

sich interessieren für etw.

gǎn dào  
\* 感到 *ungeprüfter Eintrag*

1. sich fühlen

2. fühlen

興											
興											

xìng qù  
興趣 *ungeprüfter Eintrag*

1. Hobby

2. Interesse

趣										
趣										

xìng qù

興趣 *ungeprüfter Eintrag*

1. Hobby

2. Interesse

监										
监										

jiān xiū

监修 *ungeprüfter Eintrag*

1. Bauüberwachung

2. einer Baumaßnahme überwachen

修修修修修修修修修修

修										
修										

京 京 京 京 京 京 京 京 京

京										
京										

jīng jù  
 京劇 *ungeprüfter Eintrag*

1. Pekingoper
2. Beijing-Oper

3. Peking-Oper

劇										
劇										

jù  
 劇 *ungeprüfter Eintrag*

1. ernst, streng
2. Drama

3. Ju
4. Aufführung



輸										
輸										

shū rù

輸入 *ungeprüfter*  
Eintrag

einlegen (Papier), Eingabe, Eingang; erfassen, eingeben, importieren, einführen



入										
入										

極										
極										

tài jí quán

太極拳 *ungeprüfter*  
Eintrag

Taijiquan ( Taichi )

拳										
拳										

特 特 特 特 特 特 特 特  
特 特

特										
特										

tè bié  
特別 *ungeprüfter  
Eintrag*

1. besonders, außerordentlich
2. extra, eigens, speziell

3. ungewöhnlich, eigenartig

網											
網											

wǎng qiú

網球 *ungeprüfter Eintrag*

1. Tennis

2. Tennisball

球											
球											

zú qiú

足球

Fußball

\* zú qiú chǎng *ungeprüfter Eintrag*  
\* 足球場

1. Fußballfeld

2. Fußballplatz

\* lán qiú  
\* 籃球

Basketball

\* qiú *ungeprüfter Eintrag*  
\* 球

Ball, Kugel

以 以 以 以 以 以

以										
以										

yǐ qián  
以前 *ungeprüfter  
Eintrag*

1. früher, vorher
2. ehemalig

3. ehemals
4. in der Vergangenheit

己 己 己 己

己										
己										

zì jǐ  
自己

selbst, selber, eigen, persönlich

足 足 足 足 足 足 足 足

足											
足											

zú qiú  
足球

Fußball

zú qiú chǎng  
\* 足球场 ungeprüfter Eintrag

1. Fußballfeld

2. Fußballplatz

### Lektion 27

方 方 方 方 方

方											
方											

dì fang  
地方 ungeprüfter Eintrag

1. (部分) Teil

2. (地区) Platz, Raum, Stelle

píng fāng mǐ  
平方米

Quadratmeter, m

故 故 故 故 故 故 故 故 故 故

故										
故										

gù gōng

故宫

1. Die verbotene Stadt
2. Kaiserpalast in Beijing

3. Palastmuseum

宫										
宫										

燈										
燈										

hóng lǜ dēng

紅綠燈 ungeprüfter Eintrag

1. Ampel, Verkehrsampel

2. Lichtsignalanlage (LSA),  
Lichtzeichenanlage (LZA) (amtl.)

離										
離										

lí

離 ungeprüfter Eintrag

1. verlassen, trennen, entfernt von

3. Li

2. von ... entfernt

厘										
厘										

lí mǐ

厘米

Zentimeter (cm, eine Längeneinheit)



平											
平											

píng fāng mǐ  
平方米

Quadratmeter, m

shuǐ píng  
\* 水平 ungeprüfter  
Eintrag

1. Niveau, Level
2. eben

3. horizontal, waagerecht
4. ruhig

隨											
隨											

suí shēn tīng  
隨身聽

Walkman (Marke der Firma Sony für ein tragbares Abspielgerät von Musik)



身 身 身 身 身 身 身 身

身											
身											

往 往 往 往 往 往 往 往

往											
往											

wǎng

往 ungeprüfter Eintrag

1. gehen, führen

2. nach, gegen

3. (in Richtung) auf, nach, zu

4. vergangen, beendet

5. vor ..., vorhergehend

wàng

往 ungeprüfter Eintrag

ununterbrochen, in Richtung, nach

直 直 直 直 直 直 直 直 直

直											
直											

yī zhí  
一直 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. geradeaus

2. immer, ununterbrochen

遠											
遠											

yuǎn  
遠 *ungeprüfter*  
Eintrag

weit, entfernt, entlegen

場場場場場場場場場  
場場場場

場											
場											

zú qiú chǎng

足球場 ungeprüfter  
Eintrag

1. Fußballfeld

2. Fußballplatz

Lektion 28

病病病病病病病病病  
病病

病											
病											

bing

病 *ungeprüfter  
Eintrag*

1. Fehler, Mangel, Defekt

2. Krankheit, Beschwerde, Erkrankung

3. sich erkranken

4. krank sein

次次次次次次次

次											
次											

cì  
次 *ungeprüfter  
Eintrag*

1. -mal (ZEW für die Häufigkeit von Handlungen)
2. ZEW für Angabe von Ereignisse, Gelegenheiten
3. ZEW für Handlungen (unabhängig, ob abgeschlossen oder nicht)
4. Nummer (für Züge)
5. Ci
6. Aufenthaltsort, Unterkunft (bei der Reise)
7. Reihenfolge, Rangordnung, Reihe
8. von mindere Qualität, geringwertig
9. zweite, nächst, nachfolgend
10. hypo-

能 能 能 能 能 能 能 能 能 能  
能 能

能											
能											

néng

能

dürfen, fähig sein, können



疼疼疼疼疼疼疼疼疼疼  
疼疼

疼											
疼											

téng

疼 ungeprüfter  
Eintrag

1. Schmerz

2. schmerzen, weh tun; sehr lieb haben

說											
說											

tīng shuō

聽說 ungeprüfter  
Eintrag

1. vom Hörensagen

Hörensagen) erfahren

2. gehört haben, etwas (vom

3. sagen hören



游											
游											

yóu yǒng

游泳

schwimmen

泳 泳 泳 泳 泳 泳 泳 泳

泳											
泳											

執										
執										

zhí zhào

執照 *ungeprüfter Eintrag*

1. Lizenz

2. Bescheinigung

3. Erlaubnis

4. Genehmigung

### Lektion 29

得得得得得得得得  
得得得得

得										
得										

děi

得 *ungeprüfter Eintrag*

müssen (Hilfsverb)

剛										
剛										

gāng cái

剛才 *ungeprüfter Eintrag*

gerade, eben, soeben

才 才 才 才

才										
才										

監										
監										

jiān chí

監持 *ungeprüfter Eintrag*

1. an etw. festhalten

2. beharren

持持持持持持持持持持持

持										
持										



目											
目											

jié mù

節目 *ungeprüfter Eintrag*

1. Programm, Veranstaltungsprogramm

2. Sendung



步											
步											

jìn bù

進步 *ungeprüfter Eintrag*

1. verbessern

2. Fortschritt (machen)

pǎo bù

跑步 *ungeprüfter Eintrag*

1. joggen

2. laufen

3. marschieren

考考考考考考考

考											
考											

kǎo  
考 ungeprüfter Eintrag prüfen, testen

籃											
籃											

lán qiú  
籃球 Basketball

流流流流流流流流流流  
流流

流											
流											

liú lì  
流利 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. fließend

2. fließen

跑跑跑跑跑跑跑跑跑跑  
跑跑跑跑

跑											
跑											

pǎo bù  
跑步 *ungeprüfter*  
Eintrag

1. joggen

2. laufen

3. marschieren

攝										
攝										

shè yǐng

攝影 *ungeprüfter Eintrag*

fotografieren, aufnehmen



影										
影										



算 算 算 算 算 算 算 算 算  
 算 算 算 算 算 算

算											
算											

suàn

算 ungeprüfter  
Eintrag

1. rechnen, berechnen

2. Suan

台 台 台 台 台 台 台

台											
台											

tái

台 ungeprüfter  
Eintrag

Station

提 提 提 提 提 提 提 提 提  
 提 提 提 提

提											
提											

tí gāo  
 提高 *ungeprüfter Eintrag*

1. Erhebung, Erhöhung, Steigerung, Ansteigen, Ansteigerung
2. aufbessern, verstärken, verfeinern
3. heben, erhöhen, steigern, heraufsetzen, ansteigen

高 高 高 高 高 高 高 高 高  
 高 高

高											
高											

為										
為										

wèi  
 為 *ungeprüfter Eintrag*      wegen, um, im Bestreben

wèi shén me  
 為什麼      warum, weshalb, wieso

yīn wei  
 因為      weil

因 因 因 因 因 因 因

因										
因										

yīn wei  
 因為      weil

願										
願										

yuàn yì

願意 ungeprüfter Eintrag

gern wollen, gewillt sein, bereit sein, wollen, dafür sein

運										
運										

yùn dòng

運動 ungeprüfter Eintrag

1. Bewegung

2. Bewegung (politische Kampagne)

3. Sport

4. Sport treiben

動										
動										

### Lektion 30

澳											
澳											

ào zhōu

澳洲

1. Australien (Kontinent)

2. australisch

洲 洲 洲 洲 洲 洲 洲 洲 洲

洲											
洲											

měi zhōu

美洲 ungeprüfter Eintrag

1. das amerikanische Kontinent

2. Amerika ( Kontinent )

ōu zhōu

歐洲

Europa

yà zhōu

亞洲

Asien <Lesung in Taiwan: yǎzhōu>

zhōu

洲

1. Insel

2. Inselchen

3. Kontinent

到 到 到 到 到 到 到  
到 到

到											
到											

gǎn dào

感到 ungeprüfter Eintrag

1. sich fühlen

2. fühlen

各 各 各 各 各 各 各

各											
各											

gè

各 ungeprüfter Eintrag

1. jede(-r, -s), jeweils

2. jeder, verschieden

姑										
姑										

gū niang

姑娘 ungeprüfter Eintrag

Mädchen, Mädcl

gūn ang

姑娘 ungeprüfter Eintrag

Mädchen, Fräulein

娘 娘 娘 娘 娘 娘 娘 娘  
娘 娘

娘										
娘										

gūn ang

姑娘 ungeprüfter Eintrag

Mädchen, Fräulein



心										
心										

guān xīn

關心

1. Interesse für etw. haben, interessiert sein an

2. sich kümmern um jmd./etw., für jmd./etw. sorgen

來										
來										

lái zì

來自

*ungeprüfter  
Eintrag*

herkommen, stammen aus, hervorgehen aus, aus



漂 漂 漂 漂 漂 漂 漂 漂 漂  
漂 漂 漂 漂 漂 漂

漂											
漂											

piào liang

漂亮

hübsch

亮 亮 亮 亮 亮 亮 亮 亮 亮 亮

亮											
亮											

田 田 田 田 田 田

田											
田											

tián zhōng

田中 ungeprüfter  
Eintrag

Tanaka

髮											
髮											

tóu fǎ

頭髮 ungeprüfter  
Eintrag

Kopfhaar

希 希 希 希 希 希 希 希

希										
希										

xī wàng  
希望 *ungeprüfter Eintrag*

- 1. erwarten
- 2. hoffen

- 3. Hoffnung

望 望 望 望 望 望 望 望 望  
望 望 望

望										
望										

亞										
亞										

yà zhōu

亞洲

Asien <Lesung in Taiwan: yǎzhō1u>

出 出 出 出 出 出

出										
出										

yǎn chū

演出 *ungeprüfter*  
Eintrag

aufführen, Aufführung

眼眼眼眼眼眼眼眼眼  
眼眼眼

眼											
眼											

yǎn jīng  
眼睛

Auge

晴晴晴晴晴晴晴晴晴  
晴晴晴晴晴

晴											
晴											